

## LES PASSAGERS DU MAGHREB ENTRE LA CLINIQUE ET LA MIGRATION

Actes du séminaire Psychiatrie, psychothérapie et culture(s), 1992-93.

Troisième volume de ce séminaire (Consultation de psychiatrie interculturelle des Hôpitaux de Strasbourg avec le concours du Conseil de l'Europe) les contributions, entre la clinique et la socio-anthropologie, y éclairent aussi bien les modalités culturelles propres à l'aire maghrébine (la souveraineté du groupe à travers la structure de la "aqabiyya", les rapports au Père, à Dieu, et à la Femme dans la culture islamique maghrébine, le dévoilement colonial

des premiers psychiatres français face aux patients maghrébins et la reprise de la parole par les patients comme par les psychiatres du Maghreb aujourd'hui) que celles spécifiques à l'exil maghrébin (les modalités culturelles dans la prise de parole des maghrébins ; l'Entre-deux comme expérience existentielle, la tradition et la modernité, le "déplacement" de l'étranger par rapport à l'emprise de sa culture d'origine, l'intégration des juifs d'Afrique du

Nord en Israël). Le "dialogue" qu'instaure ce volume entre ces différentes approches participe de manière fondamentale à l'éclairage essentiel du "dialogue" avec les "passagers du Maghreb" ■

**Abdellatif CHAOUI**

Contact : Parole sans frontière - 15, rue de Verdun 67000 STRASBOURG - Tel : 88 61 28 80.

## CHANGER DE NOM

de Nicole LAPIERRE, Ed. Stock 1995.

Que l'on soit, en son "nom propre", concerné ou non par la problématique du changement de nom, on le devient immanquablement à la fin de la lecture de l'ouvrage de Nicole Lapierre. Car plus qu'une analyse des conditions d'être qui justifient aux yeux de certains la nécessité de changer de nom (persécutions et racisme, "ridicule", ruptures diverses dans l'ancre patronymique, pseudonymie de guerre ou de "jeu", changement de nationalité...), c'est à la fois la socio-anthropologie, la politique, l'histoire de ce nom auquel nous tenons (et qui nous tient !) que déploie l'auteur. "A la croisée de l'individuel, du familial et du social, (le nom) relève de l'investissement personnel, de la cons-

cience intime, de l'histoire biographique, des profondeurs de l'inconscient, mais il est tributaire tout autant de la valeur que la société confère à l'institution du nom et de la symbolique qui s'y rattache, d'une histoire collective, des normes d'une époque, des événements politiques ou de la prégnance des idéologies d'un moment. On n'est jamais tout à fait libre, en se renommant" en somme. L'histoire du nom comme celle de son changement, c'est toujours, autrement dit, le nom en tant qu'il est chargé de son histoire, en tant qu'il assigne une place, en tant qu'"empreinte, d'inégale profondeur, sur le devenir de chacun". C'est ce qui fait du changement du nom "une option sous pression". C'est

ce qui en fait également un phénomène très minoritaire. Des récits de témoins privilégiés (Juifs, Arméniens, Maghrébins, enfants de couples en ruptures, résistants...) nous le disent : il ne va jamais de soi de remettre "symboliquement le compteur de la généalogie à zéro".

Directeur de recherche au CNRS, Nicole Lapierre codirige également le CETSAH (Centre d'Etudes Transdisciplinaires Sociologie-Anthropologie-Histoire). Elle a publié *Le Silence de la mémoire*, et *Le livre retrouvé* chez Plon. ■

**Abdellatif CHAOUI**

## C'EST LA-BAS QUE J'AI RENONCE A L'HORIZON DU SOLDAT

de Jean-Luc LAMOUILLE, Ed. Solange Brault de Bouronville, Grenoble 1995.

"Poèmes pour l'Algérie", pour cette "amante du futur" qui se "lave d'une histoire morte à jamais" ou évocation de cette jeunesse qui partait "angoissée à la découverte de (son) histoire" ? ... En tout cas poèmes-ponctuation d'une rencontre des-

tinale : "c'est là-bas que j'ai renoncé à l'horizon du soldat", le prix d'un amour pour "deux yeux sombres aux profondeurs d'Afrique" ... dans le sillage d'un autre amant—Kateb Yacine—auquel est dédié l'un des plus anciens poèmes de ce re-

cueil... L'extrait : "Ne me regardez pas de travers !", s'il fait clin d'œil au titre, appelle surtout à un dévoilement de notre regard !... ■

**Abdellatif CHAOUI**